



Nursing 17 Vrijetijd

- Activiteiten organiseren met bewoners
- Feestdagen en sociale evenementen
- Doe mee aan smalltalk en gezinsvergaderingen
- woordenschat: sociale evenementen, feestdagen, smalltalk-woordenschat, familiebijeenkomsten, vieringen

De uitnodiging (sturen/ontvangen)	<i>(The invitation (sending/receiving))</i>	Familiebijeenkomst	<i>(Family gathering)</i>
De gastheer / De gastvrouw	<i>(The host / The hostess)</i>	De feestdag	<i>(The holiday / celebration day)</i>
De gastlijst	<i>(The guest list)</i>	Het feestprogramma	<i>(The event program)</i>
De locatie bevestigen	<i>(Confirming the location)</i>	Samenzijn plannen	<i>(Plan a get-together)</i>
De reservering maken	<i>(Making the reservation)</i>	De traditie	<i>(The tradition)</i>
Aankondigen (een evenement aankondigen)	<i>(Announce (announcing an event))</i>	Gedeelde verantwoordelijkheid nemen	<i>(Take shared responsibility)</i>
Aangeven (voorkeur / dieet aangeven)	<i>(Indicate (stating preference / diet))</i>	Kleine praatjes maken (smalltalk)	<i>(Make small talk)</i>
Afzeggen (iemand afzeggen / zich afmelden)	<i>(Cancel (inform someone / RSVP decline))</i>	Oogcontact maken / Een gesprek starten	<i>(Make eye contact / Start a conversation)</i>
Afspraken vastleggen	<i>(Arrange appointments / set agreements)</i>	Samen herinneringen ophalen	<i>(Recall memories together)</i>
Samen eten / Mee-eten	<i>(Eat together / Join for a meal)</i>	Laten weten (iemand laten weten of je komt)	<i>(Let someone know (whether you will attend))</i>
Een toast uitbrengen	<i>(Propose a toast)</i>	Komen opdagen / Niet komen opdagen	<i>(Show up / Not show up)</i>
Een verrassing organiseren	<i>(Organize a surprise)</i>	Het onderwerp van gesprek	<i>(Topic of conversation)</i>
Een activiteit organiseren	<i>(Organize an activity)</i>	De vakantieplanning	<i>(Holiday planning)</i>

1. Exercises

1. Match each word with its definition.

- | | |
|---------------------------|--|
| a. De uitnodiging sturen | 1. melden of je aanwezig zult zijn, zodat de gastheer kan plannen |
| b. De locatie bevestigen | 2. iemand schriftelijk of mondeling vragen om naar een bijeenkomst te komen |
| c. Laten weten of je komt | 3. nogmaals zeggen of controleren waar het feest of de bijeenkomst plaatsvindt |

a-2 b-3 c-1



2. Evening party on the geriatrics ward (QR: Audio)

Fill in the gaps: aanmelden, feestavond, toespraak, feestprogramma, bewoners, borrel, huishouding, annuleren, buffet, activiteit



Volgende maand organiseert afdeling geriatrie een (1) _____ voor de (2) _____ en hun familie. In de uitnodiging staat het (3) _____: eerst een korte (4) _____ van de teamleider, daarna een (5) _____ met kleine hapjes en aan het einde een (6) _____ met warm en koud eten. Mantelzorgers kunnen zich tot 10 juni online (7) _____. Wie speciale dieetwensen heeft, moet dit bij de aanmelding vermelden.

De verpleegkundigen bereiden de (8) _____ samen met de (9) _____ voor. Zij regelen de versiering van de huiskamer en verzorgen het contact met de familie. Als een bewoner ziek is, kan de mantelzorger de komst (10) _____ via de receptie. De organisatie vraagt iedereen om op tijd te komen, zodat de viering rustig kan beginnen en elke bewoner genoeg aandacht krijgt.

Next month the geriatrics ward is holding an evening party for residents and their families. The invitation shows the program: first a short speech by the team leader, then a drinks reception with small snacks, and finally a buffet with hot and cold dishes. Informal caregivers can register online until 10 June. Anyone with special dietary requirements should mention them when registering.

The nurses prepare the activity together with the housekeeping staff. They arrange the living room decorations and handle communications with the families. If a resident becomes ill, the informal caregiver can cancel their attendance via reception. The organizers ask everyone to arrive on time so the celebration can begin calmly and each resident receives adequate attention.

(1) feestavond, (2) bewoners, (3) feestprogramma, (4) toespraak, (5) borrel, (6) buffet, (7) aanmelden, (8) activiteit, (9) huishouding, (10) annuleren

1. Waarom organiseert de afdeling deze feestavond, denk je?

2. Welke onderdelen van het feestprogramma worden in de tekst genoemd?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

1. De spreker organiseert samen met collega's een kleine paasactiviteit en wil weten wie mee-eten.
2. De spreker vraagt de luisteraar om zelf het restaurant te boeken.
3. Een collega heeft afgezegd omdat zij nachtdienst heeft.

True False

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

1. Ik _____ de gastvrouw morgen weten of ik mee-eten bij de familiebijeenkomst. *(I will let the hostess know tomorrow whether I will join the family gathering for dinner.)*
 a. laat b. laten c. laatst d. liet
2. We _____ vorige week de locatie bevestigd en de reservering voor het feest gemaakt. *(We confirmed the location last week and made the reservation for the party.)*
 a. zijn b. hebben c. heb d. hadden
3. Als je je dieet op tijd _____, houdt de gastheer daar rekening mee. *(If you indicate your diet on time, the host will take it into account.)*
 a. aangaf b. aangeeft c. aangeef d. aangeven

1. laat 2. hebben 3. aangeeft

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Teamuitje plannen met bewoners

Verpleegkundige

Mark, de vakantieperiode komt eraan; zullen we een klein uitje en een feestelijke bijeenkomst voor de bewoners organiseren?

Anna:

(Mark, the holiday season is coming — shall we organise a small outing and a festive get-together for the residents?)

Activiteitenbegeleider

Goed idee, Anna, we kunnen in de kalender kijken en een zaterdag kiezen, dan kan ik het programma voorbereiden en het evenement bij de bewoners aankondigen.

Mark:

(Good idea, Anna. We can check the calendar and pick a Saturday; then I can prepare the programme and announce the event to the residents.)

Verpleegkundige

Als jij het programma maakt en de uitnodiging schrijft, zorg ik voor de reservering van de bus en ik regel koffie, taart en een eenvoudige decoratie voor daarna op de huiskamer.

Anna:

(If you put together the programme and write the invitation, I'll arrange the bus reservation and take care of coffee, cake and some simple decorations for afterwards in the lounge.)



Activiteitenbegeleider *Top, dan nodig ik morgen alle bewoners uit, vraag wie wil deelnemen en zet erbij dat familie ook even mag langskomen om mee te vieren als ze willen.*

(Great — tomorrow I'll invite all the residents, ask who wants to join, and mention that family are welcome to drop by and celebrate if they wish.)

1. Hoe zou jij een eenvoudig maar gezellig uitje met bewoners organiseren in de vakantieperiode?

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

Ik zou graag ... organiseren, omdat ... / Zal ik u laten weten hoe laat en waar ...? / Kunt u aangeven of ... voor u geschikt is?



1. Je werkt in een verpleeghuis en wilt een kleine activiteit of samenzijn voor bewoners organiseren. Wat regel je van tevoren en hoe laat je collega's of familie weten wat het plan is?

2. Er is een familiebijeenkomst of feestdag voor een bewoner. Hoe begin je een praatje met de familie en hoe vraag je op een beleefde manier naar wensen, zoals mee-eten of dieetvoorkeuren?

7. Writing: E-mail (QR: AI+)

Beste collega,

In juli willen we een klein zomer**uitje** voor onze **bewoners** organiseren. We denken aan een middag in het park met een eenvoudig **buffet** en misschien een kleine **viering** voor de bewoners die jarig zijn geweest.

Kun jij laten weten:

- op welke dagen in de week van 15 juli je beschikbaar bent als **vrijwilliger**;
- of je een idee hebt voor een korte **activiteit** of spel;
- of je dieetwensen van 'jouw' bewoners weet (zoutarm, halal, vegetarisch, etc.).

Graag reactie vóór vrijdag, zodat we het **programma** kunnen **plannen**.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Boer

Teamleider PG-afdeling



Write an appropriate response: *Ik ben beschikbaar op... / Een idee voor een activiteit is... / Bij de bewoners van mijn groep moet u rekening houden met...*
